

**Adresse / Address / Adresse / Indirizzo / Cím /
Adres/ Adress / Adresse / Adresse / Osoite**



- D Germany** Landmann® GmbH & Co. Handels-KG
Am Binnenfeld 3-5, D-27711 Osterholz-Scharmbeck, Deutschland
Tel. **49 - 47 91 - 30 8 - 59 oder 78, Fax **49 - 47 91 - 30 8 - 36
Mo-Do 8:00 bis 16:45 Uhr, Fr 8:00 bis 15:30 Uhr
e-mail: ohz@landmann.de, internet: www.landmann.com
- GB United Kingdom** Landmann® Ltd.
Unit 1, Ryelands Business Centre, Ryelands Lane, Elmley Lovett, Worcs, WR9 OPT, United Kingdom
Barbecue Helpline **44 - 12 99 - 25 17 47,
Sales Office fax: **44 - 12 99 - 25 32 13
Monday to Thursday 9am to 5pm, Friday, 9am to 4pm.
e-mail: enquiries@landmann.co.uk, internet: www.landmann.co.uk
- F France** Veuillez vous adresser au bureau allemand.
- I Italy** La preghiamo di rivolgersi all'ufficio tedesco.
- H Hungary** Landmann® Hungária Kft.
Almáskert u. 4., H-2220 Vecsés
Tel. **36 - 29 - 55 50 70, Fax **36 - 29 - 35 49 32
Hétfő-Csütörtök 8:00 - 15:30, Péntek 8:00 - 14:00
e-mail: infohun@landmann.de, www.landmann.hu
- PL Poland** Landmann® Polska Sp.z.o.o.
ul. Kuziennicza 13b, 59-400 Jawor, Polska
Tel. **48 - 76 - 8 70 24 61, Fax **48 - 76 - 8 70 23 88
Poniedziałek - czwartek od 8:00 do 16:45, piątek od 8:00 do 15:30
e-mail: landmann@landmann.pl, internet: www.landmann.pl
- S Sweden** Landmann® Skandinavia AB
Storgatan 70, S-568 32 Skillingaryd, Sverige
Tel. **46 - 3 70 - 69 35 80, Fax **46 - 3 70 - 4 95 80
Måndag-Fredag, 08.00 - 16.00
e-mail: landmann@landmann.se, internet: www.landmann.se
- N Norway** Landmann® Norge AS
Sandstuveien 60 A, N-1184 Oslo, Norway
Tel. **47 - 23 - 16 50 10, Fax **47 - 23 - 16 50 11
Mandag-Fredag 08:00 - 16:00
e-mail: landmann@landmann.no, internet: www.landmann.no
- DK Denmark** Landmann® Danmark A/S
Hvidsværmervej 147, C/O BasicCon Scandinavia A/S, DK-2610 Rødovre, Danmark
Tel. **45 - 59 44 74 14, Fax **45 - 59 44 74 41
Mandag-Torsdag: 8.00 - 16.00, Fredag 8.00 - 15.00
e-mail: info@basiccon.com, internet: www.landmann.dk
- FIN Finland** Landmann® Finland OY
Laulakuja 4, PL. 1, SF-00421 Helsinki, Finland
Tel. **358 - 9 - 47 70 93 - 0, Fax **358 - 9 - 47 70 93 50
Maanantai-Perjantai 8:30 - 16:30
e-mail: landmann@landmann.fi, internet: www.landmann.fi

D Montage- und Betriebsanleitung

GB Assembly Instruction

F Instructions de montage

I Istruzioni di montaggio

H Összeszerelési és üzemeltetési útmutató

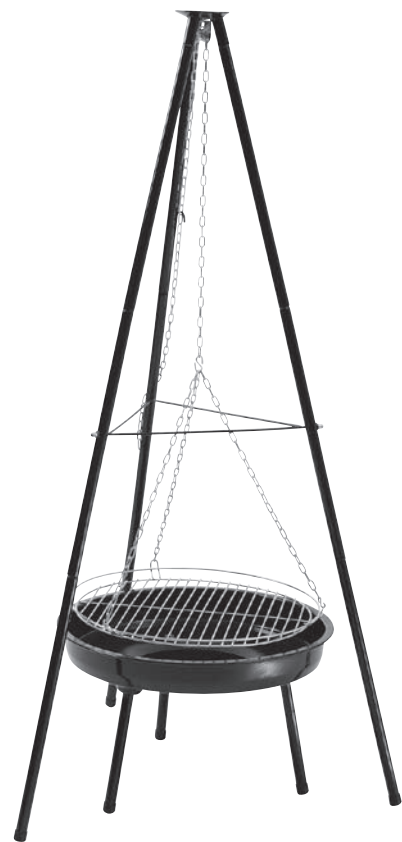
PL Instrukcja montażu i obsługi

S Monterings- och bruksanvisning

N Monterings- og bruksanvisning

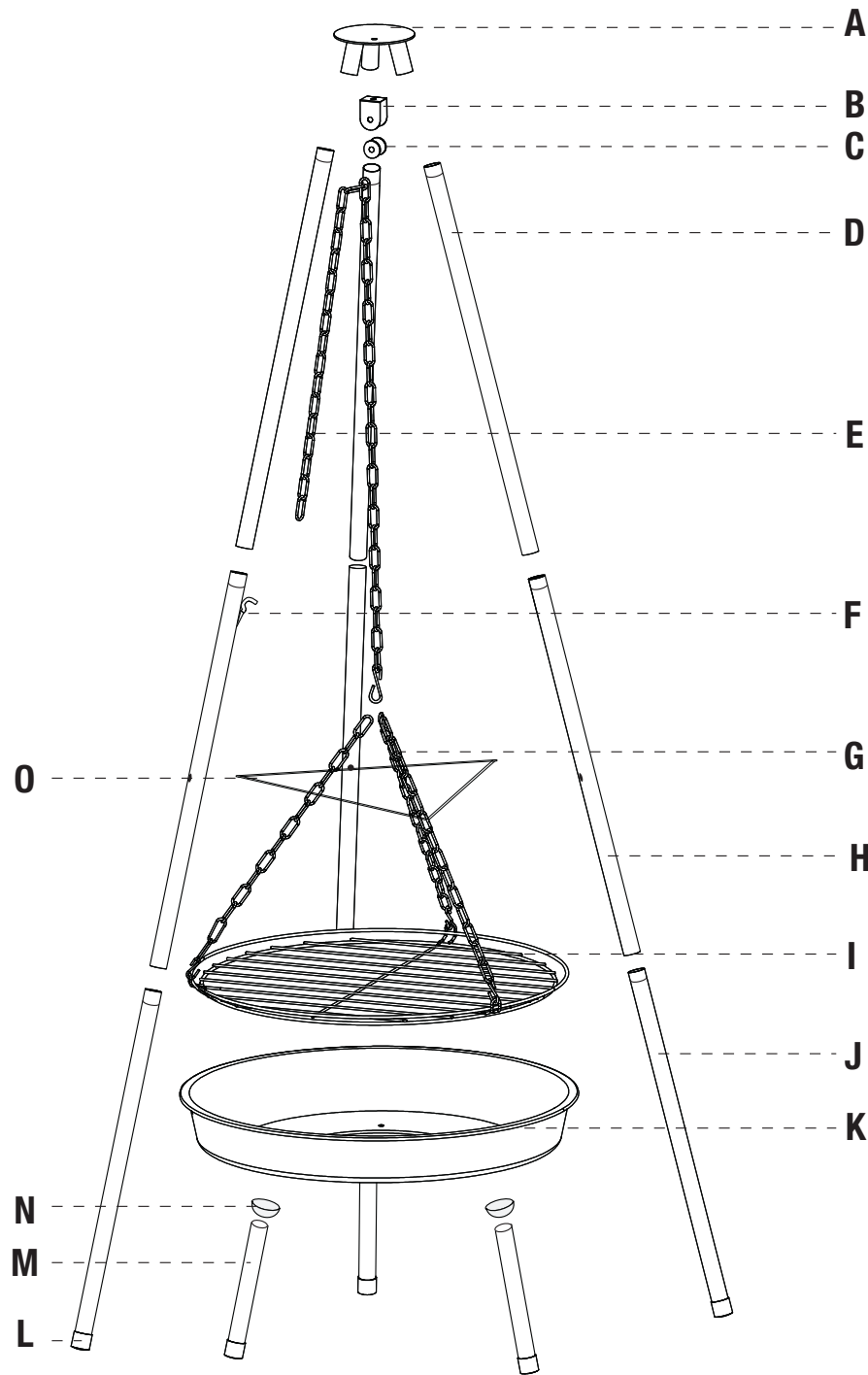
DK Monterings- og brugsanvisning

FIN Kokoamis- ja käyttöohjeet



0543 / 11-09 / #001-2010cd

0543



Inhaltsverzeichnis / Contents / Sommaire / Indice / Tartalomjegyzék / Spis treści / Innehåll / Deleliste / Indholdsfortegnelse / Sisällysluettelo

(D)	Montage- und Betriebsanleitung "Schwenkgrill"	3
(GB)	Assembly and operating instructions for "Tripod BBQ"	7
(F)	Instructions de montage et de service pour « Barbecue basculant »	11
(I)	Istruzioni di montaggio e per l'uso per „barbecue girevole“	15
(H)	Összeszerelési és üzemeltetési útmutató a következő készülékhez "Lengőgrill"	19
(PL)	Instrukcja montażu i obsługi "grill wahadłowy"	23
(S)	Monterings- och bruksanvisning för "vildmarksgrill"	27
(N)	Monterings- og brukerveiledning for "Vildmarksgrill"	31
(DK)	Montage- og betjeningsvejledning til "Vildmarksgrill"	35
(FIN)	Asennus- ja käyttöohjeet "Retkigrilli"	39

Gewährleistung / Warranty / Garantie / Garanzia / Jótállás / Gwarancja / Garanti / Garanti / Garanti / Takuu

(D) Gewährleistung

Wir übernehmen die Gewährleistung für den Grill für die Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum. Die Gewährleistung umfasst Verarbeitungsmängel und fehlerhafte Teile; sie erstreckt sich auf den Ersatz dieser Teile. Kosten für Fracht, Montage, Ersatz verschlissener Teile und sonstiges sind nicht Bestandteil der Gewährleistung. Sie erlischt bei falscher Handhabung und wenn eigenmächtige Veränderungen, gleich welcher Art, am Grill vorgenommen wurden.

(GB) Warranty

We grant a warranty for the barbecue grill for the duration of two years, starting with the date of purchase, please provide proof of purchase. The warranty includes manufacturing deficiencies and defective parts; it extends to the replacement of these parts. Expenses for shipping, installation, replacement of worn parts and other cost are not covered by the warranty. The warranty lapses in case of mishandling and if any kind of unauthorized use.

(F) Garantie

Nous accordons une garantie de deux années à partir de la date d'achat pour le barbecue. La garantie englobe les vices de finition et les pièces défectueuses, elle s'étend au remplacement de ces pièces. Les frais de fret, de montage et autres ne font pas partie de cette garantie. Elle sera annulée en cas de manipulation incorrecte et si des modifications de quelque type soient-elles, ont été exécutées arbitrairement sur l'appareil.

(I) Garanzia

Ci assumiamo la garanzia del grill per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto. La garanzia copre difetti di fabbricazione e componenti difettosi e si estende alla sostituzione degli stessi. Non rientrano nelle prestazioni di garanzia le spese di spedizione, di montaggio, di sostituzione di componenti usurati e quant'altro non previsto. La garanzia si estingue in caso di uso improprio e se sull'apparecchio si eseguono delle modifiche arbitrarie di qualsiasi tipo.

(H) Jótállás

A vásárlás időpontjától számítva a grillkészülékre 2 év garanciát adunk. A jótállás az esetleges gyártási hibákra és hibás alkatrészekre vonatkozik, és az érintett elemek kicserélésére korlátozódik. A szállítási, szerelési, a meghibásodott alkatrészek kicserélésével kapcsolatos és egyéb költségek megtérítése nem tartozik a jótállás keretébe. Helytelen kezelés, valamint a készüléken eszközölt bárminemű önkényes változtatás esetén megszűnik a jótállás.

(PL) Gwarancja

Udzielamy gwarancji na grill na okres dwóch lat od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady produkcyjne i materiałowe oraz zapewnia wymianę uszkodzonych części. Koszty transportu, montażu i wymiany zużytych części oraz inne świadczenia nie są objęte niniejszą gwarancją. Nieprawidłowa obsługa i wszelkie samowolne modyfikacje grilla prowadzą do wygaśnięcia gwarancji.

(S) Garanti

Garanti för denna grill gäller 2 år fr.o.m inköpsdatum och omfattar endast produktionsfel och saknade delar som ersätts. Kostnader för frakter, montering, normal slitage och felaktig hantering omfattas ej av garantin. Garantin gäller inte heller vid egen modifiering eller annan ändring av grillen. Garantin gäller endast mot uppvisande av kvitto.

(N) Garanti

Garanti for griller gjelder i 2 år fra kjøpsdato, og dekker kun produktionsfeil og manglende deler som erstattes. Kostnader for frakt, montering, normal slitasje og feilaktig håndtering / bruk, dekkes ikke av garantien. Garantien gjelder heller ikke ved ombygging eller annen forandring av grillen. Forøvrig gjelder norsk kjøpslov.

(DK) Garanti

Vi yder garanti for grillen i en periode på 2 år efter købsdato. Garantien omfatter produktionsfejl og fejlbehæftede dele og omfatter udskiftning af sådanne dele. Garantien omfatter ikke omkostninger for fragt, montage, udskiftning af slidte dele og lignende. Garantien bortfalder ved forkert anvendelse, eller hvis der uden forudgående aftale foretages ændringer af grillen uanset art.

(FIN) Takuu

Tällä grillillä on 2 vuoden takuu ostopäivästä lähtien ja koskee tuotantovirheitä tai puuttuvia osia, jotka korvataan. Takuu ei kata kuljetus-, kokoamis- ja muita kuluja, eikä myöskään ulkoisista vaurioista, grillin väärästä käytöstä, varomattomasta käsittelystä tai epätavallisesta asennuksesta tai kokoamisesta johtuvia vikoja. Takuun voimassaoloaika tulee todentaa esittämällä ostokuitti.